

LIAN

TAN

JU

LAN

联谭辑览

荻苇 编著

中国矿业大学出版社

联 谭 辑 览

荻 苇 编著

全 部 附 件 本

联 谭 辑 览 本 书 于 意 图 书 美 善, 美 善 ——

附 入 附 件 附 件 附 件

中国矿业大学出版社

责任编辑 钟 诚

联 谭 辑 览

获 苇 编著

中国矿业大学出版社出版发行

新华书店经销 中国矿业大学印刷厂印刷

开本 850×1168 毫米 1/32 印张 10.375 字数 259 千字

1997 年 10 月第一版 1997 年 10 月第一次印刷

印数 1—10000 册

ISBN 7 - 81040 - 727 - 9

H · 32

定价:14.50 元

集古往今来联坛名極名人名联于一覽
冀凤舞龙腾华夏曰仁曰义曰信乎九州

本书谨献给

——爱美、务美并瞩目于东方传统思想
文化精神的人们

中国美术学院出版



作者近影(郑哲摄)

欲说对联好困惑

人间文学看此诗(代序)

中国文学肇始先诗歌,再骚赋尔后格律诗、词至联,其间先秦诸子、历史散文、宋元话本、戏剧,明清小说,现代白话。前者以骈文对句为主,自不待言,后者散体文章亦不乏联对之语:先秦散文骈句居多,宋元话本文目联语亦不鲜见,元杂剧、南北戏曲对句屡屡撞入读者眼帘,明清小说章回、现代白话中辄有古典联对出现,让人赏心悦目。即是说,联语为文是中国文学的一大特点。然而问题是,对联始终未见诸于文学殿堂,一如村姑野妹俯首低眉于社会人间。此自有其历史的原因:一方面对联作为一种独立的文学样式出现为时也晚,尚未能及时进入传统文学批评的视野;一方面对联文学的雅俗共赏亦未能为既儒而雅的历史士大夫文人所屑于顾。迨至对联兴盛之日,明清时代文学家们或集中涉猎于文章千古事的鸿篇巨著,或潜心理头于祖先文化遗产的整理“述而不作”,偶有创制也未暇看顾自己怀中新生的婴儿。及至近代,文学批评家亦显得太少,僧寡粥多,啖饭屡肥不尽,谁也就不去品尝那囿囿寒酸的对联了。尚且现代白话文风起,对联这一以讲平仄、对仗、押韵等古典修辞为主的文学样式庶几亦属扫荡之列(至于白话文联之出当别论)。近年来对联文学热起,原因诸多而且复杂,怕不是著者在此所能饶舌的了。

对联,又称楹联、对子、春贴等,而以春贴即春联最为普泛。春联起源于上古人间祈福禳灾的桃符,桃符之设出于先人对桃木神力的传说和崇拜。马鉴《续事始》云:“元日造桃板著户,为之仙木

……即今日桃符也。其上书神荼、郁垒(传说中能降服百鬼之二神)之字。”桃符流传至五代,后蜀王“孟昶命学士为题桃符,以其非工,自命笔题云:‘新年纳余庆,嘉节号长春’”(《宋史·蜀世家》)。此为公元964年,它是我国现存最早的有文字记载的一副桃符联语,即“肇于五代”说。南朝萧梁武帝史官刘孝绰的“闭门罢庆吊,高卧谢公卿”联,语言骈丽,又题于门,自为联语之权舆矣”(谭嗣同《石菊影庐笔识》),以及北齐摩崖石刻《金刚经》经文联等要比孟氏早四百多年。然而此为一般楹对之始,与春联发轫殊为两途。“春联者,即桃符也。自入腊以后,即有文人墨客,在市肆檐下书写春联,以图润笔。祭灶之后,则渐次粘挂,千门万户,焕然一新”(富察敦崇《燕京岁时记·春联》)。后蜀王将传统桃符与先朝散联楹对结合起来,创造出独特全新的体裁样式,赋予浓重的文学色彩,书于春节符板、庭院门楣,故孟氏仍不失为春联之祖。《簪云楼杂话》云:“春联之设自明太祖始”,明太祖朱元璋功成金陵,“除夕忽传旨,公卿士庶门上须春联一副”,此为春联正式定名之始。对联文学由后蜀王孟昶作俑,经明太祖朱氏正名,并身体力行推而广之,发扬光大,自此代代相袭,民间春联书贴日见普遍、风行开来……

对联文学的产生与发展自有与其它文学样式一样漫长而曲折的过程且尤为茹苦和艰难,乃至饱受被拒于文学家庭之外、备受批评家们冷落的孤疏与清寂,一如对联先世职司门神的命运。从文学批评史看,孔子的“诗三百,一言以蔽之,曰思无邪”删诗并非严格意义上的文学批评,魏曹丕的《典论·论文》虎视文坛时,对联文学尚未问世,迨至南北朝时大批评家刘勰颖出,其《文心雕龙》刊行大抵与刘孝绰同朝同时,对联文学刚刚分娩,其被冷落当是在情理之中的了。此后钟嵘的《诗品》、陆机的《文赋》、萧统的《文选》多着眼于“诗、文”的批评和收录,而不意“联文”的呵护。历史发展至明、清两代,对联文学空前繁荣和普及,两朝帝王先后亲自倡行、提拔,此时对联文学扬眉吐气、登堂入室似乎是天经地义的了,奈何

中国有史以来文坛腐儒气重，士大夫清高之风阴霾重重，沉重压抑着历代卓有才华的批评家，时代意识只允许文学批评老调重弹，蹈袭陈规，很难见到真正的文学批评，更不用说对联文学的批评了。此时的明清“诗话”早已热衷向往于古往今来的诗界闲吟，于温文儒雅的诗斋酒楼津津有味于前朝诗贤词圣的茶渣唾余，谁也不愿掉臂乡里民间、深山老林去一睹对联尊容。对联文学仍屈从倍遭失落、屡被冷遇命运，一样难以崭露头角。就整个文学史而言，唐宋诗文运动、明清古文运动一律向后看，“文必先秦”、“诗必盛唐”，因循守旧，邯郸踟蹰，除爆出韩、柳、欧、苏、范几大家，整体上并不见多大发展，对联文学尤难登大雅之堂。近代文坛几乎没有鼎出风云际会于一门卓然鹤立的批评家。批评本身的不景气，也就难以苛求对联文学之于文学批评的指望了。

历史发展不以人的意志为转移，有人群的地方就有文学，九州方圆只要有人间烟火，就会有春联粘贴。对联自它问世的那一日起就与文学有缘。上古桃符即是以奇特文学想象为特征的古代神话之于春联的再反映，而且前辈有云：“词是诗的影子”，“对联即诗词之绪余”（参见郭博《中国历代中长联赏析》）。此“影子”和“绪余”之说已经标识出先世文人对于对联归属问题的文学自觉。后蜀王、明太祖、清乾隆等帝王之染指自不免为对联文学涂上世俗色彩，而他们联语的文学性及宋苏轼、秦少游、黄山谷，清俞樾、纪晓岚等诸多文学大家联语故事以及中国古典文学骈对自与文学结下不解之缘。中国文学殿堂理应为对联留有一席之地。

对联，是我国文学园地中的一枝奇葩，拥有极高的审美文学价值。文学首先是美学，文学是发现美、塑造美、展示美的，对联文学亦如此。其它文学样式可以通过相对具体的形象、意境描写来创造和揭示美的主题，而对联出于自身短小及结构、修辞诸方面特点，在有限的语言范式中则更多的借助于直抒胸臆来表现主题之美。比如一样面对岳阳楼，范仲淹的《岳阳楼记》可以通过对岳阳

楼下洞庭湖美丽景色的描写、迁客骚人登楼览物之情的意境创设，揭示出“先天下之忧而忧，后天下之乐而乐”这一主题；而作为对联则没有这种“形散而神不散”的汪洋恣肆的优势，请看该楼一联：“四面湖山归眼底，万家忧乐到心头”一联以蔽，直抒胸臆，同样表现主题。再如抗战时期表现反侵略爱国主义精神主题，田间可以通过他的《抗战诗钞》、茅盾通过戏剧《清明前后》、艾芜通过小说《山野》来表现；而重庆一家理发店 16 字短联亦足以表现，试看：“倭寇不除，有何颜面？国仇未复，负此头颅！”此联语义双关，既给人以极好的审美启迪，又洋溢着挽救民族危亡誓死抗日、保卫祖国的决心和激情，凛然慷慨，令人振奋，体现文学美。诚然，一般说来，对联文学总难以摆脱其先天的“小家子气”，在规定的语言范式中很难展开宏阔的场面、场景描写和时代内容表现，然而像纪昀祝乾隆帝 50 大寿联，悼孙中山、鲁迅联，大观楼等名胜古迹联却也于小作坊中生产出了大产品。更有气象万千的四川江津临江楼联规模宏大，雄浑壮阔，长达 1612 字，作者观古今于须臾，抚四海于一瞬，极尽对联文学铺陈、概揽之能，创造出古今联语之最，无论从立意构思、谋篇布局，抑或就意境形象和句法文气说，堪与古往今来正宗辞赋散文媲美。语云，“我国楹联艺术，凡高妙者，其蕴含之深广，其谴词造句之美，每每超出古典诗词之上。”读如上诸联，诚可信也。尚且，对联文学中的谐音、反排、雅谑、叠字、巧喻、顶针、回环等一系列体现中国文学特点的修辞手法尤展示出对联的文学美。

文学源于生活，高于生活，是社会生活的反映，又反过来服务于生活。就此意义说，对联文学尤为如此。对联文学是社会生活的高度提炼和概括，是文学艺术中的宝贵珠玑，贯穿于千百年来华夏民族社会生活中，装点祖国大好河山，丰富赤县人民精神文化生活，乃至为世界文学、民间点金缀玉，闪射出绚丽璀璨的灼人风采。据有关资料载，在东西两半球的日本、马来西亚、澳大利亚、秘鲁、

泰国、印度尼西亚、巴西、丹麦、新加坡、美国、西德、英国等不少国家和地区均有华侨、华人联语存在，中国驻联合国、驻世界各国使馆大都有联语陈设。相传 19 世纪末八国联军侵略我国，在一次“议和”会议上中外双方代表的联语交锋，史载 1890 年清光绪帝婚礼英国女王维多利亚赠联、现代中日文化交流史上日本友人于扬州蜀冈鉴真大师纪念堂撰联、当代对越自卫还击战中发现的越南乡里民问题壁联及至目前香港回归祖国国外友人题箴祝贺联等等说明，中国楹联在世界文化史上的影响是深远的。中国楹联早已进入世界不同层次人民生活中，并日益受到海外社会的热情欢迎、有关人士的殷切关注和世界文学的青睐，这是我们炎黄子孙应当引为骄傲的。

综前所述，对联不仅是中国文学领域中的一颗明珠，光耀中华，而且在世界文学天地上熠熠生辉，成为整个人类文学的瑰宝。千百年来，对联忍垢负重于社会人间精神文化生活的使命，正如一刻也不曾失去自己的神圣与尊严，对联文学一直未能与文学家族牵缘，始终飘零在人世间。中国文学宝库理应自愧于有楮遗珠之憾。而现代文学的历史对于包括对联在内的古典美文的有意无意的摧残——对联文学迹近失灭，诚令人困惑，尤让人痛心！正鉴于此，在历经坎坷与磨难之后，今天人们重新热衷于对联文学，不管怎么说，总值得庆幸！报载全国各地楹联学会的相继成立，从事研究和创作的队伍不断扩大，国内大量有关对联编著和理论学术著作的问世……表明：对联文学后继有人，还对联文学以本来面目使其当仁不让昂首步入文学殿堂毕竟是指日可待的事情。

编者

1997 年 7 月

目 录

欲说对联好困惑 人间文学看此诗(代序)·····	(1)
--------------------------	-----

· 社会生活篇 ·

春联:社会生活的大写意

——春节联语撷谈·····	(2)
---------------	-----

布衣亦可傲王侯

——联坛妙语辑录·····	(6)
---------------	-----

教坛生活联语·····	(8)
-------------	-----

豁达·含蓄·悲壮·高洁

——名人自挽联四则·····	(12)
----------------	------

无声的歌哭

——名人悼挽联撷录·····	(14)
----------------	------

科场联语小札·····	(19)
-------------	------

民官气派 儒将风流

——录冯玉祥的两副联语·····	(26)
------------------	------

天条流行 运转乾坤

——录太平天国王府联·····	(28)
-----------------	------

风云叱咤 石破天惊

——录石达开的两副联语·····	(30)
------------------	------

陆离斑驳的人生句号

——名人自挽联六则·····	(32)
----------------	------

官场联语纵横·····	(34)
-------------	------

少年壮志当擎云

——名人幼时联语赏拾 (43)

亲社死国 亮节高风

——林则徐晚年联语敬录 (45)

血浓于水 鉴昭古今

——忠侯判然的岳王庙联 (47)

扶目西寇 剑气摩空

——祭颂谭嗣同联 (49)

综一代典 成一家言

——龚自珍联语摘录 (52)

宁静淡泊 冰清玉洁

——冰心集联赏识 (54)

读古人书 友天下士

(8) ——见仁见智的交友联 (56)

曾三颜四 禹寸陶分

(51) ——名人自警联三则 (59)

楹联:题写国门

(91) (61)

浣笺留韵 诗让杜陵

(91) ——关于薛涛的几副联语 (63)

梨园佳联集赏

..... (66)

影坛双璧 生旅一途

——30年代著名影星联 (72)

周代礼存 桑梓情深

——海外华人会馆联 (74)

白云犹是汉时风

——异域华人联语敬拾 (76)

对联与外国人

..... (80)

文苑名联爱录

..... (84)

此责端赖后死肩

——现代文苑先烈联敬录…………… (94)

联语与人生…………… (100)

斫泥难觅运风斤

——郭沫若《题鲁迅浮雕像》欣赏…………… (104)

江河其智 山岳其仁

——当代名人名联四则…………… (106)

征联余话(二则)…………… (108)

金瓯匡合 诗人兴会

——庆香港回归楹联大赛获奖作品辑存…………… (110)

新讽刺性联语摭片…………… (113)

戒烟联趣录…………… (115)

人名入联摭趣…………… (117)

名人斋联集赏…………… (119)

大器晚成 小住为佳

——做人劝世联录…………… (121)

· 人间风物篇 ·

壮怀激烈 人杰地灵

——先烈祠联瞻读…………… (124)

山河感泣 悲歌当哭

——先贤联语敬录…………… (134)

朗月清风 斯文攸归

——书院联语摭录…………… (140)

雄关漫道联如珎

——关隘楹联景仰…………… (143)

山明水秀联佳句

——名胜楹联欣赏(上)…………… (146)

万水千山未了情

(152) ——名胜楹联欣赏(下)..... (153)

凉亭趣联撷录..... (157)

衣被群伦 冠冕六州

(158) ——至罕至珍的孔庙联..... (159)

无限风光笑大千

(160) ——弥勒佛联趣录..... (161)

岸耶? 梦耶?

——名胜佛联小识..... (164)

分明菩萨是脏官

(165) ——调侃谐谑的神庙联..... (167)

万紫千红总是春

(168) ——录题花神庙联..... (169)

禅机联语点滴..... (171)

妙处难与君说

(172) ——有趣的药名联..... (173)

荟萃香茗的茶文化联..... (176)

琳琅满目的酒文化联..... (178)

磨砺以须 及锋而试

(181) ——意趣横生的理发店联..... (183)

南山僧四季联..... (185)

一枝红杏出墙来

——写春诗联小辑..... (187)

宝瑟瑶琴 金柯玉叶

(188) ——话说白春联..... (189)

·历史故事篇·

张总督联坛两遇窘(外一则)..... (192)

俞樾联语佳话	(194)
东林精舍 学海津梁	
——顾宪成联语故事	(196)
才子·知府·儒医	
——苏东坡联语故事	(198)
汤显祖联语故事	(201)
解缙联语故事	(203)
郑燮联语故事	(205)
朱元璋联语故事	(208)
乾隆、纪晓岚联语故事	(210)
吴敬梓联语故事	(212)
金圣叹联语故事	(214)
杨花入池 娇燕帘飞	
——洞房联语故事	(217)
夫唱妇随巧联语	
——李清照联语故事	(219)
古稀双庆 花甲重逢(外一则)	
——爽心悦目的祝寿联	(221)
雅俗共赏的择偶联	(223)
李鸿章联语故事	(224)
毛泽东联语故事	(226)
贺龙联语故事	(229)
陈毅联语故事	(230)
蔡锷联语故事	(233)
张学良联语故事	(235)
德才兼备 文武雄风	
——朱德联语故事	(237)
名人佳对联话	(239)

骆宾王、张謇与狼山 (242)

满腔血洒向空林

(801)——左宗棠联语故事 (244)

·语言修辞篇·

(801) 数字联语掇录 (248)

楹对集联纂录 (252)

清明水底见重阳

(805)——有趣的嵌字联 (256)

有趣的谐音联 (259)

绝妙的拆、合字联 (261)

河上骨与东坡诗

——妙趣横生的双关联 (264)

偏旁部首联 (266)

叠字、复字联 (268)

集句漏字(歇后)联 (270)

赏心悦目的回环联 (272)

以数贯顶妙对 (274)

别见风致的隐意联 (276)

道似无情却有情

(805)——话说“无情对” (278)

雅谐巧联竞放光辉

(805)——对联修辞说略 (280)

对联格局小识 (283)

话说白话文联 (287)

·补遗篇·

(755) 绝对联语撷拾 (290)

犹龙世第 旋马家风(外二则)

——关于李姓的一副对联·····	(295)
改联趣闻录·····	(298)
话说“天下八大长联”·····	(302)
“天下第一州”联补遗·····	(304)
五联作者考谬·····	(307)
正本末成真好梦 清源流始可言诗(作跋)·····	(310)